

Distr.
LIMITED

A/CN.4/L.673
18 July 2005

ARABIC
Original: ENGLISH

الجمعية العامة



لجنة القانون الدولي

الدورة السابعة والخمسون

جنيف، ٢ أيار/مايو - ٣ حزيران/يونيه و ١١ تموز/يوليه - ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥

مشروع تقرير لجنة القانون الدولي عن أعمال دورتها السابعة والخمسين

المقرر: السيد بيرند نيهاس

الفصل الأول

مقدمة

المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٢	٢	ألف - أعضاء اللجنة
٣	٥-٣	باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع
٤	٧-٦	جيم - لجنة الصياغة
٤	٩-٨	دال - الأفرقة العاملة
٥	١٠	هاء - الأمانة
٥	١١	واو - جدول الأعمال

١ - عقدت لجنة القانون الدولي الجزء الأول من دورتها السابعة والخمسين في الفترة من ٢ أيار/مايو إلى ٣ حزيران/يونيه ٢٠٠٥ والجزء الثاني في الفترة من ١١ تموز/يوليه إلى ٥ آب/أغسطس ٢٠٠٥^(١) في مقرها في مكتب الأمم المتحدة في جنيف. وافتتحت الدورة السيدة هنكين شه، النائب الأول لرئيس اللجنة في دورتها السادسة والخمسين.

ألف - أعضاء اللجنة

٢ - تتألف اللجنة من الأعضاء التالية أسماؤهم:

(غانا)	السيد إيمانويل أكوي آدو
(البرتغال)	السيدة باولا إسكاراميا
(اليونان)	السيد قسطنطين ب. إيكونوميدس
(أوروغواي)	السيد ديدييه أوبرتي بادان
(غابون)	السيد غيوم بامبو - تشيفوندا
(البرازيل)	السيد جواو كليمنته باينا سواريس
(البحرين)	السيد حسين م. البحارنة
(المملكة المتحدة)	السيد إيان براونلي
(فرنسا)	السيد آلان بيليه
(جمهورية كوريا)	السيد تشونغ إل تشي
(جنوب أفريقيا)	السيد كريستوفر جون روبرت دوغارد
(الجمهورية العربية السورية)	السيد رياض الداودي
(الهند)	السيد بيماراجو سرينيفاسا راو
(فنزويلا)	السيد فيكتور رودريغيس سيدنيو
(المكسيك)	السيد برناردو سيولفيدا
(الصين)	السيدة هنكين شه
(بولندا)	السيد جيسلاف غالتسكي
(إيطاليا)	السيد جورجيو غايا
(مالي)	السيد سليفو فومبا

(١) انظر الفصل الثاني عشر، الفقرة ...

(أوغندا)	السيد بيتر س. ر. كاباتسي
(جمهورية تنزانيا المتحدة)	السيد جيمس لوتابانزيبوا كاتيكا
(الكاميرون)	السيد موريس كامتو
(الأرجنتين)	السيد إنريكة كانديوتي
(تونس)	السيد فتحي كميته
(فنلندا)	السيد مارتى كوسكينيمي
(الاتحاد الروسي)	السيد رومان أناتوليفيتش كولودكين
(موزامبيق)	السيد بيدرو كوميساريو أفونسو
(الولايات المتحدة)	السيد مايكل ماثيسون
(نيوزيلندا)	السيد وليم ر. مانسفيلد
(قطر)	السيد علي محسن فطيس المري
(جمهورية إيران الإسلامية)	السيد جمشيد ممتاز
(رومانيا)	السيد ثودور فيوريل ميليسكانو
(كوستاريكا)	السيد بيرند ه. نيهاموس
(اليابان)	السيد شوسي يامادا

باء - أعضاء المكتب والمكتب الموسع

٣- انتخبت اللجنة، في جلستها ٢٨٣١ المعقودة في ٢ أيار/مايو ٢٠٠٥، أعضاء المكتب التالية أسماءهم:

السيد جمشيد ممتاز	الرئيس:
السيد غيوم بامبو - تشيفوندا	النائب الأول للرئيس:
السيد رومان أ. كولودكين	النائب الثاني للرئيس:
السيد وليم مانسفيلد	رئيس لجنة الصياغة:
السيد بيرند نيهاموس	المقرر:

٤ - وتألّف مكتب اللجنة الموسع من أعضاء مكتب الدورة الحالية، ورؤساء اللجنة السابقين^(٢)، والمقررين الخاصين^(٣).

٥ - وبناء على توصية من المكتب الموسع، أنشأت اللجنة فريق تخطيط يتألّف من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد غ. بامبو - تشيفوندا (رئيساً)، والسيد إ. أ. آدو، والسيدة ب. إسكاراميا، والسيد ق. ب. إيكونوميدس، والسيد أوبرتي بادان، والسيد أ. بيليه، والسيد تش. إ. تشي، والسيد ر. الداودي، والسيدة ه. شه، والسيد ج. غالتسكي، والسيد س. فومبا، والسيد ب. س. ر. كاباتسي، والسيد ج. ل. كاتيكا، والسيد ف. كميته، والسيد م. كوسكينيمي، والسيد ر. أ. كولودكين، والسيد ب. كوميساريو أفونسو، والسيد م. ج. ماثيسون، والسيد ب. نيهاموس (بحكم منصبه).

جيم - لجنة الصياغة

٦ - أنشأت اللجنة في جلستها ٢٨٣٤ و ٢٨٤٤، المعقودتين في ٦ و ٢٥ أيار/مايو ٢٠٠٥ على التوالي، لجنة صياغة تتألّف من الأعضاء التالية أسماؤهم للمواضيع المبينة:

(أ) التحفظات على المعاهدات: السيد و. مانسفيلد (رئيساً)، والسيد أ. بيليه (مقررراً خاصاً)، والسيدة ب. إسكاراميا، والسيد ر. الداودي، والسيدة ه. شه، والسيد ج. غالتسكي، والسيد ج. غايا، والسيد س. فومبا، والسيد ف. كميته، والسيد ر. أ. كولودكين، والسيد ب. كوميساريو أفونسو، والسيد م. ج. ماثيسون، والسيد ب. نيهاموس (بحكم منصبه).

(ب) مسؤولية المنظمات الدولية: السيد و. مانسفيلد (رئيساً)، والسيد ج. غايا (مقررراً خاصاً)، والسيدة ب. إسكاراميا، والسيد ق. ب. إيكونوميدس، والسيد تش. إ. تشي، والسيد ب. س. راو، والسيدة ه. شه، والسيد ر. أ. كولودكين، والسيد ب. كوميساريو أفونسو، والسيد م. ماثيسون، والسيد ش. يامادا، والسيد ب. نيهاموس (بحكم منصبه).

٧ - وعقدت لجنة الصياغة ما مجموعه ٦ جلسات بشأن الموضوعين المبينين أعلاه.

دال - الأفرقة العاملة

٨ - أنشأت اللجنة أيضاً، في جلساتها ٢٨٣٢ و ٢٨٣٦ و ٢٨٤٠ و ٢٨٤٣ المعقودة في ٣ و ١١ و ١٨ و ٢٤ أيار/مايو ٢٠٠٥ على التوالي، الأفرقة العاملة التالية وفريق الدراسة التالي:

(٢) السيد ج. س. بايينا سواريس، والسيد أ. بيليه، والسيد ب. س. راو، والسيد ج. غالتسكي، والسيد ب. س. ر. كاباتسي، والسيد إ. كانديوتي، والسيد ث. ف. ميليسكانو، والسيد ش. يامادا.

(٣) السيد إ. براونلي، والسيد أ. بيليه، والسيد ك. ج. ر. دوغارد، والسيد ب. س. راو، والسيد ف. رودريغيس سيدينيو، والسيد ج. غايا، والسيد م. كامتو، والسيد ش. يامادا.

(أ) فريق الدراسة المعني بتجزؤ القانون الدولي: الصعوبات الناشئة عن تنوع وتوسع القانون الدولي

الرئيس: السيد م. كوسكينيمي

(ب) الفريق العامل المعني بالأفعال الانفرادية للدول

الرئيس: السيد أ. بيليه

(ج) الفريق العامل المعني بتقاسم الموارد الطبيعية

الرئيس: إ. كانديوتي

(د) الفريق العامل المعني بمسؤولية المنظمات الدولية

الرئيس: السيد ج. غايا

٩- واجتمع من جديد الفريق العامل المعني ببرنامج العمل الطويل الأمد وكان مؤلفاً من الأعضاء التالية أسماؤهم: السيد أ. بيليه (رئيساً)، والسيد ج. ك. باينا سواريس، والسيد ه. شه، والسيد ج. غالتسكي، والسيد م. كامتو، والسيد م. كوسكينيمي، والسيد ب. نيهوس (بحكم منصبه).

هاء - الأمانة

١٠- قام السيد نيكولاه ميشيل، وكيل الأمين العام والمستشار القانوني، بتمثيل الأمين العام. وعمل السيد فاكلاف ميكولكا، مدير شعبة التدوين في مكتب الشؤون القانونية، أميناً للجنة، ومثل الأمين العام في غياب المستشار القانوني. وعملت السيدة ماهنوش ه. أرسنجاني، نائب مدير شعبة التدوين، نائبةً لأمين اللجنة. وعمل السيد جورج كورونزيس، موظف الشؤون القانونية الأقدم، أميناً مساعداً أقدم، وعمل السيد تريغور تشيممبا والسيد أرنولد بروننو، موظفا الشؤون القانونية، أمينين مساعدين للجنة.

واو - جدول الأعمال

١١- أقرت اللجنة، في جلستها ٢٨٣١ المعقودة في ٢ أيار/مايو ٢٠٠٥، جدول أعمال دورتها السابعة والخمسين، الذي يتألف من البنود التالية:

- ١- تنظيم أعمال الدورة
- ٢- الحماية الدبلوماسية
- ٣- مسؤولية المنظمات الدولية
- ٤- تقاسم الموارد الطبيعية

- ٥- الأفعال الانفرادية للدول
- ٦- التحفظات على المعاهدات
- ٧- إبعاد الرعايا الأجانب
- ٨- آثار الصراعات المسلحة على المعاهدات
- ٩- تجزؤ القانون الدولي: الصعوبات الناشئة عن تنوع القانون الدولي وتوسعه
- ١٠- برنامج اللجنة، وإجراءاتها، وأساليب عملها، ووثائقها
- ١١- التعاون مع الهيئات الأخرى
- ١٢- موعد ومكان انعقاد الدورة الثامنة والخمسين
- ١٣- مسائل أخرى.
